

ЛЬВІВСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ МЕДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ДАНИЛА ГАЛИЦЬКОГО
МІНІСТЕРСТВА ОХОРОНИ ЗДОРОВ'Я УКРАЇНИ

DANYLO HALYTSKY LVIV NATIONAL MEDICAL UNIVERSITY
MINISTRY OF HEALTH OF UKRAINE

Благодійний фонд «Антигепатитний центр імені С.П. Боткіна»
Charitable foundation «Anti-hepatic centre named after S.P. Botkin»

НАУКОВО-ПРАКТИЧНИЙ МЕДИЧНИЙ ЖУРНАЛ
SCIENTIFIC-PRACTICAL MEDICAL JOURNAL

ГЕПАТОЛОГІЯ GERATOLOGIA

№ 2 (28), 2015

*Журнал зареєстрований в міжнародних базах даних:
РИНЦ (Російський науковий індекс цитування), Index Copernicus (7.85)*

*Journal indexed in international databases:
RSCI (Russian Science Citation Index), Index Copernicus (7.85)*

Львів – 2015
Lviv – 2015

НАУКОВО-ПРАКТИЧНИЙ МЕДИЧНИЙ ЖУРНАЛ

ГОЛОВНИЙ РЕДАКТОР

Б.А. Герасун

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ

В.І. Вдовиченко (Львів)
Ж.І. Возіанова (Київ)
О.Б. Ворожбит (відповідальний секретар, Львів)
І.С. Гайдаш (Луганськ)
О.А. Голубовська (Київ)
Р.Ю. Грицко (Львів)
Б.С. Зіменковський (Львів)
О.М. Зінчук (Львів)
В.В. Колдунов (Дніпропетровськ)
В.Ф. Марієвський (Київ)
Г.А. Мартинюк (Рівне)
Л.В. Мороз (Вінниця)
А.І. Мостюк (Львів)
Є.В. Нікітін (Одеса)
Є.Я. Склярів (Львів)
І.М. Шевчук (Івано-Франківськ)

РЕДАКЦІЙНА РАДА

М.А. Андрейчин (Тернопіль)
І.А. Боброва (Київ)
К.І. Бодня (Харків)
Н.О. Виноград (Львів)
Н.Б. Губергриц (Донецьк)
Б.М. Дикий (Івано-Франківськ)
Г.М. Дубинська (Полтава)
І.Л. Кляритська (Сімферополь)
Т.Н. Лопаткіна (Москва, Росія)
Ю.І. Мазур (Львів)
В.П. Малий (Харків)
М.І. Михайлов (Москва, Росія)
М.С. Регеда (Львів)
О.В. Рябоконь (Запоріжжя)
К.Л. Сервецький (Одеса)
С.І. Ткачук (Львів)
С.В. Федорченко (Київ)
Н.В. Харченко (Київ)
В.В. Чоп'як (Львів)

Рекомендовано до видання Вченою радою
ЛНМУ імені Данила Галицького
(протокол №05-ВР від 25.06.2015 р.)
Здано на складання 29.06.15
Підписано до друку 30.06.15
Папір офсетний. Друк офсетний.
Наклад 500 прим.

Заснований у 2008 р.
Виходить щоквартально.
ISSN 2070-8904

Розповсюдження журналу через редакцію.

Свідцтво про державну реєстрацію

Серія КВ № 13915-2888Р


Відповідно до постанови ВАК України журнал «Гепатологія» внесено до переліку фахових видань України, в яких можуть публікуватися результати дисертаційних робіт на здобуття наукових ступенів доктора і кандидата наук у галузі медицини.

Засновники і видавець:

Львівський національний медичний університет ім. Данила Галицького

Благодійний фонд «Антигепатитний центр імені С.П. Боткіна».

Адреса редакції:

Кафедра інфекційних хвороб ЛНМУ імені Д. Галицького,
м. Львів, 79010, вул. Пекарська, 54.
тел./факс: (032) 276-92-20
e-mail: hepatology@i.ua
www.hepatology.org.ua
 facebook.com/Gepatologia
Зав. редакцією А.М. Задорожний

Друк:

ФОП М.П. Осифляк
e-mail: machina_of_madness@yahoo.com

Літературний редактор:

Ольга Дорошенко

Технічний редактор:

Тарас Захарків

Матеріали друкуються українською та російською мовами.

Рукопис рецензується.

Редколегія залишає за собою право редагування.

За вірогідність інформації та реклами відповідають автори та рекламодавці.

У разі передруку – обов'язкове посилання на журнал.

EDITOR-IN-CHIEF

B.A. Herasun

EDITORIAL BOARD

V.I. Vdovychenko (Lviv)
Zh.I. Vozianova (Kyiv)
O.B. Vorozhbyt (executive secretary, Lviv)
I.S. Haidash (Luhansk)
O.A. Holubovska (Kyiv)
R.Yu. Hrytsko (Lviv)
B.S. Zimenkovskiy (Lviv)
O.M. Zinchuk (Lviv)
V.V. Koldunov (Dnipropetrovsk)
V.F. Marievskiy (Kyiv)
H.A. Martynjuk (Rivne)
L.V. Moroz (Vinnitsya)
A.I. Mostjuk (Lviv)
Ye. V. Nikitin (Odessa)
Ye.Ya. Sklyarov (Lviv)
I.M. Shevchuk (Ivano-Frankivsk)

EDITORIAL COUNCIL

M.A. Andreichyn (Ternopil)
I.A. Bobrova (Kyiv)
K.I. Bodnya (Kharkiv)
N.O. Vynograd (Lviv)
N. B. Huberhrits (Donetsk)
B.M. Dykyi (Ivano-Frankivsk)
H.M. Dubynska (Poltava)
I.L. Klyarytska (Simferopol)
T.N. Lopatkina (Moscow, Russia)
Yu.I. Mazur (Lviv)
V.P. Malyi (Kharkiv)
M.I. Myhailov (Moscow, Russia)
M.S. Reheda (Lviv)
O.V. Ryabokon (Zaporizhia)
K.L. Servetskiy (Odessa)
S.I. Tkachuk (Lviv)
S.V. Fedorchenko (Kyiv)
N.V. Harchenko (Kyiv)
V.V. Chopyak (Lviv)

Recommended for publication by Scientific Council of
Danylo Halytsky Lviv National Medical University
Offset paper. Offset printing.
Number of copies printed 500.

Founded in 2008.

Quarterly edition.

ISSN 2070-8904

Distribution of the journal at editorial office.

Certificate of state registration

Series KB № 13915-2888P

According to decree of Higher Attestation Commission of Ukraine journal "Gepatologia" was included into the list of professional editions in Ukraine, where results of dissertation research for obtaining degrees of Doctor and Candidate in Medicine can be published.

Founders and editor:

Danylo Halytsky Lviv National Medical University

Charitable foundation "Antihepatitis Centre named after S.P. Botkin"


Address of editorial office:

Department of infectious diseases, Danylo Halytsky Lviv National Medical University
Lviv city, 79010, 54 Pekarska Street

Tel/fax: (032) 276-92-20

e-mail: hepatology@i.ua

www.hepatology.org.ua

 facebook.com/Gepatologia

Director of editorial office

A.M. Zadorozhnyi

Print:

Physical Enterprise M.P. Osyflyak

e-mail: machina_of_madness@yahoo.com

Copy editor:

Olga Doroshenko

Technical editor:

Taras Zaharkiv

Materials are published in Ukrainian and Russian languages.

Manuscript is reviewed.

Editorial board may edit materials submitted.

Authors and advertisers are responsible for accuracy of information and advertisements submitted.

Reprinting is allowed with compulsory reference to the journal.

ЗМІСТ

Актуальна проблема

В.І. Вдовиченко, В.В. Кульчицький

Міжмедикаментозна конкуренція як одна з причин неефективності та побічної дії ліків 6

О.Б. Ворожбит, Р.Ю. Грицко, О.Б. Герасун

Базові схеми та нові підходи до терапії автоімунного гепатиту (Дані літератури та власні спостереження) 16

Оригінальні дослідження

Е.А. Кондратюк, П.Н. Боднар, Н.И. Лисяний, Л.Н. Бельская

Влияние пробиотикотерапии и гепатопротекции на уровни провоспалительных цитокинов и эндотоксемии у больных сахарным диабетом 2 типа и неалкогольной жировой болезнью печени 33

Л.В. Мороз, О.С. Андросова, С.М.Антоняк

Морфологічні особливості ураження печінки у ВІЛ-інфікованих хворих 46

О.С. Совірда, О.А. Герасименко, О.В. Козішкурт, І.В. Ашаніна, Г.Ф. Ковальська, Т. В. Федоренко

Вплив гепа-мерцу на вміст аденозиндифосфату в еритроцитах крові хворих на гострий гепатит В тяжкого перебігу 52

В.Н. Козько, А.Е. Бондарь, А.О. Соломенник, Н.В. Анцыферова, Л.М. Амелина, Д.Б. Пеньков

Прогнозирование эффективности и выбор тактики противовирусной терапии у больных хроническим гепатитом С 60

На допомогу практикуючому лікарю

С.В. Федорченко, Т.Л. Мартынович, О.В. Ляшок, Ж.Б. Клименко, В.И. Янченко, В.А. Резник

Тенофовир эффективен при развитии резистентности HBV к интерферону/ пегинтерферону у пациентов с хроническим HBeAg-негативным гепатитом В 67

Конференції

В.С. Березенко

Лікування хронічного гепатиту С у дітей (Сучасний стан проблеми в світі та Україні) 76

Реферати 81

CONTENTS

Actual problem

V.Vdovychenko, V.Kulchytsky

Drug-drug competition as one of the reasons of inefficiency and side effects of medications	6
--	----------

O.B. Vorozhbit, R.Yu Hrytsko, O.B. Herasun

Basic schemes and new approaches to the treatment of autoimmune hepatitis (literature data and own observations)	16
---	-----------

Original researches

K.O. Kondratiuk, P.N. Bodnar, N.I. Lisyany, L.N Belska

Influence of probiotic therapy and hepatoprotection on levels of pro-inflammatory cytokines and endotoxemia in patients with diabetes mellitus type 2 and non-alcoholic fatty liver disease	33
--	-----------

L.V.Moroz, O.S. Androsova, S.M.Antonyak

Morphological peculiarities of liver damage in hiv-infected patients	46
---	-----------

O.S. Sovirda, E.A. Gerasimenko, E.V. Kozshkurt, I.V. Ashanina, G.F. Kovalskaya, T.V. Fedorenko

The effect of hepa -merz on the content of amp in red blood cells of patients with severe acute hepatitis B	52
--	-----------

V.M. Kozko, O.Ye. Bondar, G.O. Solomennyyk, N.V. Antsyferova, L.M. Amelina, D.B. Penkov

Prognosis of effectiveness and choice of antiviral therapy tactics in patients with chronic hepatitis c	60
--	-----------

To help practitioner

S. Fedorchenko, T. Martynovych, O. Lyashok, Z. Klymenko, V. Yanchenko, V. Rezyk

Tenofovir is effective in development of HBV resistance to lamivudine (m 204 i motif mutation) and to interferon/ pegylated interferon in patients with chronic HBeAg- negative hepatitis B	67
--	-----------

Conference

В.С. Березенко

Лікування хронічного гепатиту С у дітей (сучасний стан проблеми в світі та Україні)	76
--	-----------

<u>Abstracts</u>	81
-----------------------------------	-----------

УДК 615.035.06

МІЖМЕДИКАМЕНТОЗНА КОНКУРЕНЦІЯ ЯК ОДНА З ПРИЧИН НЕЕФЕКТИВНОСТІ ТА ПОБІЧНОЇ ДІЇ ЛІКІВ

В.І. Вдовиченко, В.В. Кульчицький

Львівський національний медичний університет імені Данила Галицького,
м.Львів, Україна

У статті розглядаються особливості печінкового метаболізму медикаментів і випадки їх неефективності та побічної дії через конкуренцію за спільні ізоферменти комплексу Р450.

Ключові слова: метаболізм ліків, ізоферменти комплексу цитохром Р450, неефективність медикаментів, побічна дія ліків.

МЕЖМЕДИКАМЕНТОЗНАЯ КОНКУРЕНЦИЯ КАК ОДНА ИЗ ПРИЧИН НЕЭФФЕКТИВНОСТИ И ПОБОЧНОГО ДЕЙСТВИЯ ЛЕКАРСТВ

В.И. Вдовиченко, В.В. Кульчицкий

Львовский национальный медицинский университет имени Данила Галицкого, г.Львов. Украина

В статье рассматриваются особенности печеночного метаболизма лекарств и случаи их неэффективности и побочного действия за счет конкуренции за общие изоферменты комплекса Р450.

Ключевые слова: метаболізм лікарств, ізоферменти комплексу цитохрома Р450, неефективність медикаментів, побічне действие лікарств.

DRUG-DRUG COMPETITION AS ONE OF THE REASONS OF INEFFICIENCY AND SIDE EFFECTS OF MEDICATIONS

V. Vdovychenko, V. Kulchytsky

Danylo Halytsky Lviv national medical university, Lviv Ukraine